

CITTA' DI TORINO

Provvedimento della Giunta Circoscrizionale n. 5  
dell' 8 novembre 2017

La Giunta Circoscrizionale n. 5 convocata nelle prescritte forme, presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Vice Presidente ALU' Orazio, i Consiglieri:

MONACHINO Martina  
Coordinatore

II Commissione  
Cultura-Istruzione-Sport, Turismo e Tempo Libero-Gioventù

MASERA Alberto  
Coordinatore

III Commissione  
Sanità-Servizi Sociali-Integrazione-Quartieri

ARENA Alice  
Coordinatore

IV Commissione  
Pianificazione territoriale locale – Lavori Pubblici- Ambiente-  
Mobilità

In totale, oltre al Vice Presidente, risultano presenti n. 3 Coordinatori.

Risulta assente il Presidente Marco NOVELLO

Con l'assistenza del Segretario Dott. Fabio DI MARCO

ha adottato

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 5 - ART. 28 E 42 COMMA 2 - REG. DEC. CONCESSIONE SALE PROVE MUSICALI E  
TEATRALI DEL CENTRO CULTURALE PRINCIPESSA ISABELLA IN USO  
TEMPORANEO GRATUITO A SOGGETTI VARI - APPROVAZIONE. . .

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

## DELIBERAZIONE DI GIUNTA

OGGETTO: C. 5 - ART. 28 E 42 COMMA 2 - REG. DEC. CONCESSIONE SALE PROVE MUSICALI E TEATRALI DEL CENTRO CULTURALE PRINCIPESSA ISABELLA IN USO TEMPORANEO GRATUITO A SOGGETTI VARI - APPROVAZIONE

Il Presidente Marco NOVELLO, di concerto con la Coordinatrice della II Commissione di Lavoro Permanente Martina MONACHINO, riferisce:

Con deliberazione di indirizzo n. mecc. 2016 04362/88 del 18 ottobre 2016 il Consiglio di Circoscrizione ha approvato i criteri per l'assegnazione degli spazi e dei locali circoscrizionali, prevedendo per particolari spazi o locali dedicati a progettazioni od usi specifici la possibilità di procedere alla definizione di appositi bandi che seguiranno propri iter procedurali e scadenze, e potranno essere predisposti appositi regolamenti di utilizzo e specifica modalità di accesso.

Con deliberazione n. mecc. 2016 04834/88 del 3 novembre 2016 il Consiglio Circoscrizionale ha approvato il Regolamento di utilizzo dei locali del Centro Culturale Principessa Isabella di via Verolengo 212, istituito con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n. mecc. 2001 02758/88 del 27 marzo 2001, quale luogo di accoglienza di realtà non organizzate che esprimono nel territorio interesse per la musica e il teatro.

Il Regolamento succitato, prevede la messa a disposizione degli interessati di due sale prova musicali con dotazione strumentale e due sale prova teatrali, che possono essere concesse gratuitamente ai gruppi giovanili composti da persone pari o al di sotto dei 35 anni, non professionisti e alle scuole di ogni ordine e grado per attività didattiche ed istituzionali o comunque educative. In virtù della gratuita concessa, come compensazione, i gruppi dovranno offrire almeno n. 3 spettacoli gratuiti in occasione di iniziative realizzate sul territorio (feste di via, feste di quartiere, iniziative circoscrizionali varie) o progettualità tali da favorire l'aggregazione giovanile.

Gli altri gruppi, non rientranti nei gruppi giovanili di cui sopra, in riferimento al Regolamento della Città n. 186 ed alla deliberazione circoscrizionale n. mecc. 201604362/088 del 18 ottobre 2016 "Criteri concessione locali circoscrizionali", pagheranno le tariffe orarie previste dalla normativa vigente, a meno che non presentino progetti che possano rientrare nei criteri di gratuità definiti dalla deliberazione n. mecc. 2016 04362/88.

Come previsto dal Regolamento dei locali Principessa Isabella, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2017 43029/88 del 18 luglio 2017, si è provveduto ad approvare un nuovo avviso pubblico per raccogliere le richieste di utilizzo delle sale prova nel periodo compreso fra il mese di ottobre 2017 e giugno 2018.

I locali messi a disposizione potranno ospitare gruppi musicali e teatrali spontanei non professionisti a solo scopo ludico, nel periodo compreso fra la firma della concessione dirigenziale ed il 30 giugno .

Hanno risposto all'avviso pubblico e presentato istanza di utilizzo a titolo gratuito i soggetti sotto elencati:

- PISANO Luisa, referente dell'Associazione Culturale Teatrale Nosu Impari, istanza presentata il 26 luglio 2017 (ns. prot. 10819/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova teatrale il giovedì dalle ore 20 alle ore 22;
- LACONCA Clelia, referente di un gruppo spontaneo musicale, istanza presentata il 18 settembre 2017 (ns. prot. 18870/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova musicale il in un giorno tra lunedì, martedì, mercoledì dalle ore 20 alle ore 22;
- AIROLDI Mario, referente di un gruppo spontaneo musicale, istanza presentata il 12 settembre 2017 (ns. prot. 12614/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova teatrale il giovedì dalle ore 18 alle ore 20;
- TREVISAN Renato, referente di un gruppo spontaneo musicale della Parrocchia Santi Bernardo e Brigida, istanza presentata il 18 settembre 2017 (ns. prot. 12892/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova musicale il sabato dalle ore 14 alle ore 18;
- CUTROPIA Annalisa, referenti di un gruppo spontaneo musicale/teatrale, istanza presentata il 18 settembre 2017 (ns. prot. 12916/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova teatrale il lunedì dalle 17,30 alle 19,00;
- PIOVANO Ugo, referente dell'Associazione Culturale Acusticamente, istanza presentata il 25 settembre 2017 (ns. prot. 13210/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova musicale in un giorno e orario da concordarsi con la Circoscrizione;
- REVELLO Walter, referente dell'Associazione di Promozione Sociale Babi, istanza presentata 4 ottobre 2017 (ns. prot. 13689/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova teatrale il giovedì dalle 16 alle 19;
- PETRUCCI Paolo, referente di un gruppo musicale della Cooperativa Valdocco, istanza presentata 2 ottobre 2017 (ns. prot. 13590/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova musicale il venerdì dalle ore 11 alle ore 12;
- MIZZI Salvino, referente di un gruppo spontaneo musicale, istanza presentata il 26 settembre 2017 (n. prot. 13280/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova musicale il martedì e il venerdì dalle 20.30 alle 22.30;
- GRANERIS Basilio, referente di un gruppo spontaneo musicale, istanza presentata il 4 ottobre 2017 (ns. prot. 13696/4/80/39), richiede l'utilizzo di una sala prova musicale il martedì e il sabato a settimane alterne rispettivamente dalle 18 alle 22 e dalle 16 alle 20.

Esaminate le istanze pervenute, verificata la sussistenza delle condizioni previste dall'avviso e dal Regolamento di utilizzo dei locali del Centro Culturale Principessa Isabella, valutata l'esigenza organizzativa di concentrare solo in alcune giornate la presenza del personale in servizio, si propone di approvare, dalla data della firma della concessione dirigenziale e fino al 30 giugno 2018, la concessione a titolo gratuito della sala prove musicali n. 1 e 2 ai soggetti sottoindicati, facendo riferimento al Regolamento della Città n. 186 ed alla deliberazione circoscrizionale n. mecc. 201604362/088 del 18 ottobre 2016 "Criteri

concessione locali circoscrizionali”, con le modalità di seguito riportate:

- LACONCA Clelia, referente di un gruppo spontaneo musicale composto da under 35enni, il martedì dalle ore 20 alle ore 22, per un totale di n. 68 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 1.591,20;
- TREVISAN Renato, referente di un gruppo spontaneo musicale della Parrocchia Santi Bernardo e Brigida, composta da under 35enni e da over, che ha proposto un progetto per la realizzazione di corsi, tenuti da volontari, per l'avvicinamento e l'istruzione musicale al fine di ricostituire la banda parrocchiale, denominato “Laboratorio musicale Parrocchia di Lucento”, il sabato dalle ore 14 alle ore 18, per un totale di n. 136 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 3.182,40;
- PETRUCCI Paolo, referente di un gruppo musicale della Cooperativa Valdocco, composto da under35enni e da over, che ha proposto un progetto musicale rivolto a giovani disabili, denominato “Il tutto è più della somma delle singole parti”, il venerdì dalle ore 11 alle ore 12, per un totale di n. 35 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 819,00;
- MIZZI Salvino, referente di un gruppo spontaneo musicale composto da over 35enni, che ha proposto la realizzazione di un dvd musicale sulla storia del ballo a Torino, da proporre in visione presso le strutture circoscrizionali, il martedì dalle ore 20 alle ore 22 per un totale di n. 68 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 1.591,20;
- PIOVANO Ugo, referente dell'Associazione Culturale Acusticamente composto da over 35enni, che ha proposto un progetto per la realizzazione di corsi di musica pop e d'insieme per la diffusione della cultura musicale, il giovedì dalle ore 18 alle ore 20, per un totale di n. 72 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 1.684,08;
- GRANERISA Basilio, referente di un gruppo spontaneo musicale composto da over 35enni, che ha proposto un progetto musicale per la realizzazione di concerti dal vivo inseriti nel più ampio progetto “Torino che non è New York, il sabato dalle ore 16 alle ore 18 per un totale di n. 68 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro .1591,20

e della sala prove teatrali n. 1 e 2 ai soggetti sottoindicati:

- AIROLDI Mario, referente di un gruppo spontaneo musicale, composto da under 35enni e da over, che ha proposto un progetto di diffusione gratuita di conoscenza musicale con lettera parlata e cantata e prove di coro a cappella polifonica classica e popolare rivolta ai giovani del quartiere Lucento, denominato “Corale Lucento”, il giovedì dalle ore 18 alle ore 20, per un totale di n. 72 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 1.684,80;
- PISANO Luisa, referente dell'Associazione Culturale Teatrale Nosu Impari, che ha proposto un progetto per la promozione e la diffusione della cultura sarda attraverso le rappresentazioni teatrali e spettacoli in lingua sarda, in occasioni di eventi e manifestazioni realizzate sul territorio (feste di quartiere, feste di via, iniziative circoscrizionali, ecc.) il giovedì dalle ore 20 alle ore 22, , per un totale di n.72 ore al

costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 1.684,80:

- CUTROPIA Annalisa, referenti di un gruppo spontaneo musicale/teatrale , composto da under35enni, il lunedì dalle ore 16 alle ore 18, per un totale di n. 66 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 1.544,40;
- REVELLO Walter, referente dell'Associazione di Promozione Sociale Babi, composta da under35enni, il giovedì dalle ore 16 alle 19, per un totale di n. 108 ore al costo orario di Euro 23,40, corrispondenti ad un beneficio economico complessivo di Euro 2.527,20.

Le assegnazioni delle sale prove sono riportate nel calendario allegato al presente provvedimento (All. 1), gestito dalla Circoscrizione.

E' fatto salvo il diritto di precedenza per le iniziative proposte dalla Circoscrizione o dal Comune.

Per quanto concerne la gestione delle emergenze e della sicurezza, il referente dei singoli gruppi spontanei o delle Associazioni si assume l'obbligo delle responsabilità derivanti dallo svolgimento delle attività e/o manifestazioni, che sottoscrive contestualmente alla concessione dei locali.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nell'atto di assegnazione di competenza dirigenziale.

E' considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materia di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle iniziative volte a valorizzare i servizi del territorio, quale quelle oggetto del presente progetto, pertanto si evidenzia una preminente finalità di interesse collettivo nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Sono state acquisite agli atti le dichiarazioni attestanti l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertite dalla Legge 122/2010, allegate al presente provvedimento, relativamente alle Associazioni: Nosu Impari, Cooperativa Valdocco, Acusticamente, Babi.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato.

Il presente provvedimento è stato presentato nella riunione della II Commissione di Lavoro Permanente del 18 ottobre 2017.

Si dichiara che sono state acquisite agli atti le apposite dichiarazioni ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e Legge 190/2012, conservate agli atti del servizio.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza, essendo i locali all'interno di una struttura della Circoscrizione dedicata esclusivamente alle attività di cui al presente provvedimento, con personale dipendente comunale con turnazione fino alle ore 22,00.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

visto il regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2016 02280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1 gennaio 2016 con la quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alla “**competenze proprie**” attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

visto che l'art. 28 del Regolamento del Decentramento n.374 attribuisce alla Giunta Circoscrizionale funzioni esecutive degli indirizzi consiliari e degli atti di programmazione delle Circoscrizioni, a cui appartiene l'attività in oggetto;

visto il testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 comma 1 del T.U. delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000 sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

Con voti unanimi, espressi in forma palese

#### DELIBERA

di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la concessione gratuita delle sale prova musicali e teatrali ai seguenti gruppi spontanei o associazioni che, in riferimento al Regolamento di utilizzo dei locali del Centro Culturale Principessa Isabella ed ai criteri stabiliti dal Regolamento della Città n. 186 e dalla deliberazione circoscrizionale n. mecc. 201604362/088 del 18 ottobre 2016 “Criteri concessione locali circoscrizionali”, a partire dalla data della firma della concessione dirigenziale, fino al 30 giugno 2018, come evidenziato nell'allegato calendario di assegnazione degli spazi (All. 1), che forma parte integrante del presente provvedimento:

- LACONCA Clelia, nata il 20/3/1989 a Torino residente in Torino Via Pietro Cossa 293/28, C.F. LCLCLR89V60L219L referente di un gruppo spontaneo musicale composto da under 35enni, il martedì dalle ore 20 alle ore 22;
- TREVISAN Renato, nato il 20/8/1962 a Torino residente in Via Foglizzo 28, referente di un gruppo spontaneo musicale della Parrocchia Santi Bernardo e Brigida, composta da under 35enni e da over, che ha proposto un progetto per la realizzazione di corsi, tenuti da volontari, per l'avvicinamento e l'istruzione musicale al fine di ricostituire la banda parrocchiale, denominato “Laboratorio musicale Parrocchia di Lucento”, il sabato dalle ore 14 alle ore 18;

- PETRUCCI Paolo, referente di un gruppo musicale della Cooperativa Valdocco con sede a Torino Via Le Chiuse 59 P.IVA 0374790014, composto da under35enni e da over, che ha proposto un progetto musicale rivolto a giovani disabili, il venerdì dalle ore 11 alle ore 12;
  - AIROLDI Mario, nato il 21/4/1949 a Torino residente in Lungo Dora Napoli 82 C.F. RDLMRA49D21L219H, referente di un gruppo spontaneo musicale, composto da under 35enni e da over, che ha proposto un progetto di diffusione gratuita di conoscenza musicale con lettera parlata e cantata e prove di coro a cappella polifonica classica e popolare rivolta ai giovani del quartiere Lucento, , il giovedì dalle ore 18 alle ore 20;
  - PISANO Luisa, referente dell'Associazione Culturale Teatrale Nosu Impari con sede a Torino Via Sansovino 282 C.F. 97767830017, che ha proposto un progetto per la promozione e la diffusione della cultura sarda attraverso le rappresentazioni teatrali e spettacoli in lingua sarda, il giovedì dalle ore 20 alle ore 22;
  - MIZZI Salvino, nato il 28/10/1956 a Torino, residente a Torino Via Parenzo 112, referente di un gruppo spontaneo musicale composto da over 35enni, che ha proposto la realizzazione di un dvd musicale sulla storia del ballo a Torino, da proporre in visione presso le strutture circoscrizionali, il martedì dalle ore 20 alle ore 22;
  - PIOVANO Ugo, referente dell'Associazione Culturale Acusticamente con sede in Torino Corso Giulio Cesare 39/bis CF. PVGNGU61C26L219A, che ha proposto un progetto per la realizzazione di corsi di musica pop e d'insieme per la diffusione della cultura musicale, il giovedì dalle ore 18 alle ore 20;
  - GRANERISA Basilio, nato il 27/09/1962 a Pianezza residente in via Mazzini 4 Pianezza (TO) referente di un gruppo spontaneo musicale composto da over 35enni, che ha proposto un progetto musicale per la realizzazione di concerti dal vivo inseriti nel più ampio progetto "Torino che non è New York, il sabato dalle ore 16 alle ore 18;
  - CUTROPIA Annalisa, nata il 23/11/1984 a Moncalieri (To) e residente a Torino Via bozzoli 5, referente di un gruppo spontaneo musicale/teatrale composto da under35enni, il lunedì dalle ore 16 alle ore 18;
  - REVELLO Walter, referente dell'Associazione di Promozione Sociale Babi con sede in Torino Via Nota 7 CF. 97788880017 composta da under35enni, il giovedì dalle ore 16 alle 19;
- di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nell'atto di assegnazione di competenza dirigenziale; l'atto di assegnazione dei locali ai suddetti soggetti e associazioni e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo di validità degli stessi, derivanti da eventuali rinunce degli spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici, sarà oggetto di successivo provvedimento dirigenziale;
  - di dare atto che il locale è concesso esclusivamente nelle ore e nei giorni previsti per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa; i Concessionari si assumeranno la responsabilità per il corretto uso del locale e saranno responsabili dei beni mobili in esso collocati;
  - di dare atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nelle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dall'allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circoscrizionale;

di dare atto che sono stata acquisite agli atti le dichiarazioni attestanti l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, così come convertito dalla Legge 122/2010, allegate al presente provvedimento delle Associazioni Nosu Impari e Cooperativa Valdocco, Acusticamente, Babi.;

- di dare atto che è stata acquisita l'apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

La Giunta Circostrizionale con voti unanimi, espressi in forma palese, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.